

# URZĄD DO SPRAW CUDZOZIEMCÓW

				/				/				
rok / year / год / année				miesiąc / month / месяц / mois				dzień / day / день / jour				

miejsce i data złożenia wniosku /  
place and date of filing the application /  
место и дата подачи заявления /  
date et lieu du depot de la demande

## WNIOSEK / APPLICATION / ЗАЯВЛЕНИЕ / LA DEMANDE

do Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców /  
to the Chief of the Office for Foreigners / Главе Управления по делам Иностранцев / au Chef de l'Office pour les Étrangers

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (mark the appropriate box with „X”) /  
(обозначить знаком „X” соответствующую рубрику) / (mettre un „X” dans la case adequate)

o zwrot zdeponowanego paszportu / about turn of deposited passport /  
о возврате депонированного паспорта / de délivrance du passeport déposé

o wydanie kserokopii zdeponowanego paszportu / about extradition of xerox copy of deposited passport /  
о выдаче ксерокопии депонированного паспорта / de délivrance de la photocopie du passeport déposé

### A. DANE OSOBOWE CUDZOZIEMCA / FOREIGNER'S PERSONAL DATA / ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ИНОСТРАНЦА / COORDONNEES DE L'ÉTRANGER

1. Nazwisko / Sumame / Фамилия / Nom: \_\_\_\_\_

2. Imię / Name / Имя / Prénom: \_\_\_\_\_

3. Data urodzenia /  
Date of birth / Дата рождения / Date de naissance: \_\_\_\_\_

				/				/				
rok / year / год / année				miesiąc / month / месяц / mois				dzień / day / день / jour				

4. Obywatelstwo / Citizenship / Гражданство / Nationalité: \_\_\_\_\_

### B. ZAŁĄCZNIKI DO WNIOSKU / ATTACHMENTS TO THE APPLICATION / ПРИЛОЖЕНИЯ К ЗАЯВЛЕНИЮ / ANNEXES À LA DEMANDE

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są prawdziwe. / I declare that all data contained in the application is truthful. /  
Заверяю, что все данные, приведенные в заявлении, являются подлинными. / Je declare que toutes les données contenues dans la demande correspondent à la vérité.

Podpis wnioskodawcy / Signature of the applicant /  
Подпись заявителя / Signature du demandeur

### C. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / СЛУЖЕБНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

<b>Dane cudzoziemca z SI POBYT:</b>	
Nr systemowy:	_____
Nazwisko:	_____
Imię:	_____
Data urodzenia:	_____
Nr sprawy:	_____

### D. POKWITOWANIE ODBIORU DOKUMENTU / RECEIPT THE RECEIPT OF DOKUMENT / ПОДПИСЬ ВЫДАЧИ ДОКУМЕНТА / RÉCEPISÉ

Wydano zdeponowany dokument podróży / the deposited document of trip was given /  
выдан депонированный проездной документ / on a délivré le document de voyage:

Seria i numer / Series and number / Серия и номер / Série et numéro: \_\_\_\_\_

Data i podpis osoby odbierającej dokument /  
Date and signature of the person receiving the document /  
Дата и подпись лица, принимающего документ /  
Date et signature de la personne qui recoit le document